

сирѣчь
книги Свжщеннагш Писанїж
Ветхагш и Новагш Завѣта

# Пфснь пфсней

- 1  $\mathcal{A}$ а ло́бжєтъ між  $\mathbf{w}$  лобза́ній оўстъ свойхъ: йк $\mathbf{w}$  бла̂га сосца̂ твоя па́чє віна,
- 2 й вона мура твоєгю паче всёхъ аршматъ. Муро йзлійноє йма твоє: сегю ради отроковицы возлюбиша та.
- 3 Πρηβλεκόωα τὰ: ἐκλέχα τεβè βα βομὸ μύρα τβοετὼ τεμέμα. Ββεξέ μα μάρι βα λόχημηδ (βοὸ: βοσράξδεμικα μ βοσβεκελήμικα ἐν τεβά, βοσλώβιμα τος τος τβοὰ πάμε βιμά: πράβοςτι βοσλωβή τα.
- 4 Черна ёсмь азъ и добра, дщери зерлимскім, йкоже селенім кидарска, йкоже завісы соломішни.
- 6 Κο3βτατή μή, ἐρόκε βο3λησή αδωά μολ, εμτ πατέωμ; εμτ πουμβάεωμ βτ πολέμης; μα ης κοεμά βέμδ ἄκω ἐβλατάρωμαλαλ ημάρτωβτ τβούχτ.
- 7  $\tilde{A}$   $\psi$ є не оўвѣси са́мую тебѐ, добрам въ жена́хъ, изы́ди ты въ пмта́хъ па́ствъ й пасѝ кѡ́злища тво $\hat{A}$  оў ку́ $\psi$ єй па́стырскихъ.
- **8 К**о́нємъ моймъ въ колесни́цѣхъ фарашновыхъ оўподо́бихъ та, бли́жнам моа.
- 9 Что оўкра́шены ланиты твож ёкш гшрлицы, выж твож ёкш лини́сты;
- 10 πομώς π 3λάτα το τροράμω τὰ τω πεττροτάμι τρεκρά.

- 11  $\mathbf{\mathcal{A}}$ о́ндєжє (б $\acute{8}$ дєтъ) царь на восклонє́нїй своє́мъ, нардъ мо́й дад $\grave{\epsilon}$  вон $\grave{\epsilon}$  сво $\grave{\epsilon}$ .
- 12 **К**мза́нїє ста́кти бра́тъ мо́й мнѣ, посредѣ сосц8 моє́ю водвори́тсм:
- 13 Γρέ3η κύπρου υράτω μόй μηθ υν υποτράμτχω ἐμγάμμου κύπρου υράτω μόй μηθ υν υποτράμτχω.
- 14 Cè, ἐcὰ μοσρὰ, ἄcκρεнн៳៳ μολ, cè, ἐcὰ μοσρὰ: ὅνι τσοὰ Γολδεῦμτ.
- 15 Cè, ἐcὰ ζόσρω, σράτω μόἄ, ἀ ἐψὲ κρατέκω: ὅχρω κάшω το ἀτακέκι εμω,
- 16 преклади дому нашего кедровін, деки наша купарісным.

- 1  $\tilde{\mathcal{A}}$ 3% цвітт польный й крінь оўдольный.
- 2 Τακοжε κρίητα βτα τέρη η, τάκω μεκρεημανά μολ ποερεμά συμέρεμ.
- 3 Τακω ἄσλοης ποςρεμά μρεβές λατικίχα, τάκω σράτα μόй ποςρεμά сынώβα: ποά επης βρώ βοςχοτάχα ѝ επαδίχα, ὖ πλόμα ἐρὰ ελάμοκα βα γορτάμι μοέμα.
- 4 Κεεμήτε μλ ετ μόμις εϊμλ, εγμηήτε κο μηθ πωσόες:
- 5 оўтверди́те міх въ му́рѣхъ, положи́те міх во йаблоцѣхъ: йкш оў м́звлена (ёсмь) любо́вїю й́зъ.
- 6 Шбйца еги под главою моєю, й десница еги шбиметъ ма.
- 7 3ακλάχτ βάςτ, μψέρη ἰεβλημλη, βτ ςύλαχτ ή κριποςτεχτ ςελα: ἄψε βοσςτάβητε ή βοσβάλητε λωβόβς, μόημεχε βοςχόψεττ.
- 8  $\Gamma$ ла́съ вра́та моєг $\hat{\mathbf{w}}$ : с $\hat{\mathbf{e}}$ , то́й й́дєтъ, скача̀ на го́ры й прескача̀ на хо́лмы.
- 9 Подобенъ Ёсть братъ мой сернѣ йлй младв ёленю на горахъ верильскихъ. Сè, сей стойтъ за стѣною нашею, прогладамй оконцами, приницами сквозѣ мрежи.
- 10  $\mathbf{\overline{W}}$ въщаєтъ братъ мой й глаголетъ мн $\mathbf{\overline{t}}$ : востани, пр $\ddot{\mathbf{n}}$ ид $\ddot{\mathbf{n}}$ , ближная мой, добрам мой, гол $\ddot{\mathbf{s}}$ бицє мой.
- 11 🗖 κω τὲ, 3μμὰ πρέμαε, αόχαι Ψήαε, Ψήαε τευτέ:
- 12 цв ти ывишасм на земли, времм шбр тзанім присп т, гласъ горлицы слышанъ въ земли нашей:

- 14 Τὰ, Γολδεύμε Μολ, Βὰ Ποκρόβὰ κάμεннὰ, Ελύξ πρεμετάнιλ: ἀβά μι τράκὰ τεόϊ, ἀ οζελώшανὰ εοτβορύ μι Γλάςὰ τεόϊ: ἄκω Γλάςὰ τεόϊ ελάμοκὰ, ἀ ὥεραζὰ τεόϊ κραςένα.
- 15  $\hat{\mathbf{H}}$ ии́тє на́мъ ли̂сы ма̂лым, г $\delta$ бм́щым віногра́ды: й віногра́ди на́ши созр $\mathbf{t}$ ва́ю $\mathbf{t}$ ъ.

#### Глава з

- 2 Βοςτάηδ οξο μ ωσώμδ σο τράμτ μ нα τόρχυμμας μ нα ςτότηας, μ πουιμό, ἐτόχε σοςλωσὰ μδιμά μολ. Πουςκάς ἐτὸ, μ ης ωσρττός ἐτὼ: 3 σάς ἐτὸ, μ ης ποςλόμα με η ε.
- 3 Ŵ врѣтоша мà стрєгу́щін, швхода́ще во гра́дѣ: ви́дѣстє ли, ἐго́жє возлюби душа моà;
- 4 Τακω μάλω ἐταὰ πρεμαόχω Ε κύχω, αόκαεκε ὦερτόχω, ἐτόκε βοσλωβιὰ αδιὰ μολ: οζαερκάχω ἐτὸ, ὰ κε ὦετάβμχω ἐτὼ, αόκαεκε ββεαόχω ἐτὸ βω αόμω μάτερε μοελ ὰ βω γερτότω σαγέκωϊλ μλ.
- 5 βακλάχω βάςω, μψέρη ἰερλημακιά, βω ςύλαχω ή βω κριποςτέχω ςέλημης»: ἄψε πομβήκετε ή βοσμβήκετε λωβόβω, μόημεκε ἄψε βοςχόψετω.
- 6 Κτο εϊλ βοεχομάψαλ Ο Πδετώθα, ἄκω ετεβλο μώνα καμάψεε ενέρηδ μ λιβάθτ, Ο βεέχτ βλαγοβόθιμ μθροβάρμα;
- 7  $\mathbf{C}$ è, баръ соломώнь, шестьдеса́тъ сильныхъ йкрестъ ѐг $\hat{\mathbf{w}}$   $\mathbf{w}$  сильныхъ ійлевыхъ,
- 8 всій імівціє орвжіть, навчени на брань: мівжь, орвжіє єгій на бедрів єгій шоўжаса въ нощехъ.
- 9  $\mathring{\mathbf{O}}$ дръ сотвори себ $\mathring{\mathbf{t}}$  царь солом $\mathring{\mathbf{w}}$ нъ  $\mathbb{U}$  древесъ л $\mathring{\mathbf{u}}$ ванскихъ.

- 10 Cτολπῶ ἐτῶ τοτβορὰ τρέβρπηω ὰ βοτκλομέμιε ἐτῶ 3λάτο: βοτχόλω ἐτῶ βατράμω, βηδτρω ἐτῶ κάμεμιε πόττλαμο, ληβοβω Ε μμέρεμ ἰερλήματκηχω.
- 11 Αμέρη ειωή, ή τη μαρή το λολών το διαμένο το διαμό το

- 1 Cè, ἐcὰ добрà, ближнам мод, cè, ἐcὰ добрà: ὅчи твой голдбинь, кромв замолчанім твоєгю: власи твой ёкю стада козиць, ёже Фкрышаса Ф галаада.
- 2 38 σω τεού ἄκω стада ѿстриженыхъ, аже изыдоша из к8 п вли, вса двоєплюдны, й нерода́щї м н всть въ нихъ.
- 3 Τακω βέρβω γερβλέμα οζετηθ τβού, ѝ δεεθα τβολ κραεμά: ἄκω ωβροψέμιε шиπκα λαμύτω τβολ, κρομθ замоλγάμιλ τβοετώ.
- 4  $\mathbf{A}$  κω столпъ давідовъ вы́м тво̀м, со́зданъ въ  $\mathbf{a}$  η  $\mathbf{a}$  πωίς  $\mathbf{a}$   $\mathbf{b}$   $\mathbf{a}$   $\mathbf{b}$   $\mathbf{b$
- 5  $\mathcal{A}$ ва сосца твой їйк $\omega$  два млада близнца се́рны, пас $\omega$ мам во крінах $\mathbf{x}$ ,
- 6 σόησε σχηέτα σέης, μ ποσβήτηδατος εθημ. Πομαδ τεβθ κα τορθ τωνρηθή μ κα χόλωδ λιβάητκδ.
- 7 Κελ μοσρά ἐεὰ, διάκηλη μολ, ἀ πορόκα ηθέττι βι τεσθ.
- 8 Гржди Ф лівана, нєв сто, гржди Ф лівана: прінди й прейди й з начала в фры, Ф главы саніра й аєрмюна, Ф фградъ львовыхъ, Ф горъ пардалє́ швъ.
- 9 Се́рдце наше привлекла ѐси, сестро мож невѣсто, се́рдце наше привлекла ѐси ѐди́нымъ  $\mathfrak W$  о́чію твоєю, ѐди́нымъ мони́стомъ вы́и твоєж.

- 10 Υπὸ οζαοκρτέςτα ςοςμά πεολ, ςεςπρὸ μολ нεετέςτο; чπὸ οζαοκρτέςτα ςοςμά πεολ πάνε εϊμά, ѝ εομλ ρύ3τ πεούχτ πάνε εςτέχτ άρωμάττι;
- 11 **C**όττ ἀςκάπαθττ οζετηθ τβού, ηξεθέςτο, μέχτ ὰ μλεκὸ ποά Αζώκομτ τβούμτ, ὰ βλαγοβόηϊε ρύζτ τβούχτ ἄκω βλαγοβχάηϊε λϊβάηα.
- 13 Летирасли твой садъ шипкивъ съ плодомъ йблочнымъ, купри съ нардами,
- 14 нардъ й шафранъ, трость й кїннамюнъ со всёми древами лїванскими, смурна, алой со всёми первыми мурами,
- 15 йсточникъ вертограда, й кладмзь воды живы й йстекающім ш лівана.
- 16 Востани, сѣвєрє, й граді, йжє, й повѣй во вєртоградѣ моє́мъ, й да потєку́тъ аршиаты мой.

- 1 Αα επάμετα πράτα μοῦ κα κερτοιράμα εκόй ѝ μα ἄετα πλόμα ὀκόψιὰ εκούχα. Κημμόχα κα κερτοιράμα μόῦ, εεετρὸ μοὰ πεκάτο: ὑκάμμάχα εμύρη μοῦ το ἀρωμάταμη μούμη, τὰμόχα χηξεα μόῦ τα μέμομα μούμα, πύχα κικό μοὲ τα μεκόμα μούμα. Τὰμάτε, κλύκη μι, ѝ πίἤτε ѝ οζπίἤτες, κράτια.
- 2  $\tilde{A}_{3}$ ት спай,  $\tilde{a}_{1}$  сердце моѐ бдить: глась брата моєг $\tilde{w}_{2}$  оўдаржеть въ двери:  $\tilde{w}_{2}$  верзи ми, сестро мой, ближнам мой, гол $\delta$  бице мой, совершеннам мой:  $\tilde{a}_{1}$ к $\tilde{w}_{2}$  глав $\tilde{a}_{3}$  мой наполнисм росы,  $\tilde{u}_{3}$  власи мой капель нощных.
- 3 Cοβλεκόχτω ρύ3ω Μοεώ, κάκω ὦβλεκδτω βω Ηθ; οζΜώχω Ηό3Φ Μοθ, κάκω ὦτκβερηθ θχω;
- 4 **Ε**ράττ μόμ ποτλα ρέκε τα το τκα τα το κα το
- 5 Κοςτάχτ άξτ Εβέρςτη βράτε Μοεμέ: ρέμτ Μοὶ ἀςκάπαωα ςμύρηε, πέρςτω Μοὰ ςμύρηω πώληω на ρεκάχτ ξακληνέμια.
- 6 Ѿвєрзо́χъ ӑӡъ вра́тъ моємъ̀: вра́тъ мо́й прє́йдє. Дѕша мо̀м йзы́дє въ сло́во ѐгѡ̀: взыска́хъ ѐго̀, ѝ не ѡ҄врѣто́хъ ѐгѡ̀: зва́хъ ѐго̀, ѝ не послу́ша мєнѐ.
- 7  $\hat{\mathbf{W}}$  вр $\hat{\mathbf{w}}$  вр $\hat{\mathbf{w}}$  стр $\hat{\mathbf{a}}$  жіє  $\hat{\mathbf{w}}$  вход $\hat{\mathbf{a}}$  щін во гр $\hat{\mathbf{a}}$ д $\hat{\mathbf{w}}$ : виша м $\hat{\mathbf{a}}$ ,  $\hat{\mathbf{a}}$  звиша м $\hat{\mathbf{a}}$ , вз $\hat{\mathbf{w}}$  ш мєн $\hat{\mathbf{e}}$  стр $\hat{\mathbf{a}}$  жіє ст $\hat{\mathbf{w}}$  нінінін.
- 8 βακλάχω βώ, μμέρη ἰερλήμακια, βω τίλαχω ή βω κρώποττεχω τέλημος: ἄμε ψεράμετε εράτα μοετό, βοζβωτήτε ἐμὸ, ἄκω ογάζβλετα λοδόβιο ἄζω ἔτμω.

- 9 Υπό брáπъ πεόй пáчε брáπа, дóбрам въ женáχъ; чтò брáπъ твóй Ѿ брáπа, й́кш тáкш заклáла ἐсѝ нáсъ;
- 10 Εράτω μόй εκλω ѝ чέρμενω, ѝз εράνω Ε τέμω:
- 11 глава е́гш злато избранно, власы е́гш кодравы, че́рны йкш вранъ:
- 12 ὄчи ἐгѡ ӑкѡ голубицы на йсполненїнуъ во́дъ, йзмове́ни во млецѣ, сѣдѧ́щыѧ въ наполне́нїнуъ (во́дъ):
- 13 ланиты  $\epsilon$ г $\hat{w}$  аки  $\phi$ їалы аршиатъ, прозмбающым благово́н $\tilde{\epsilon}$ є  $\hat{v}$ стн $\hat{\tau}$   $\epsilon$ г $\hat{w}$  кріны, каплющ $\tilde{\tau}$ и см $\hat{v}$ рн $\delta$  по́лн $\delta$ :
- 14 ρέμ $\pm$  ἐτὰν ἀκτόνεμω златы, напо́лнены θαρτίτα: Υρέβο ἐτὰν τοτέχτω τλοκόβωй на κάμεκα ταπφίροβ $\pm$ :
- 15 λωςτα έτω ετολπά μάρμορωβω, ως κοβάκα κα ετεπέκεχω 3λατώχω: βάλω έτω ἄκω λιβάκω, ά3 βράκω ἄκω κέλροβε: 16 γορτάκω έτω ελάλοςτω, ά βέςω жελάκιε: εέκ βράτω μόκ ά εέκ
- влижній мой, дщери і флимли.
- 17 Κάμω Ψήμε σράτα τβόϊ, μόσρακ βα жεнάχα; κάμω οζκλοημίς σράτα τβόϊ; μ β3ώψεμα Ετώ τα τοσόκ.

- 1 **Б**ра́тъ мо́й сни́дє въ вєртогра́дъ сво́й, въ мѣста аршма̂тъ, па́ствити въ вєртогра́дѣхъ й собира́ти крі́ны.
- 2 Αστ εράτε μοεμέ μ εράτε μόμ μηθ, παςώμ κε κρίητεχε.
- 3  $\mathcal{A}$ обра есн, ближнам мод, йкш благоволе́ніє, красна йкш іє $\hat{\rho}$ ли́мъ, ўжасъ йкш вчине́нны.
- 4  $\mathbf{W}$ врати очи твой  $\mathbf{W}$  мене, йк $\mathbf{w}$  тін воскрилиша м $\mathbf{h}$ : власи твой, йк $\mathbf{w}$  стада ко́з $\mathbf{h}$ , йж $\mathbf{e}$  взыдоша  $\mathbf{W}$  галаа́да:
- 5 38 εω τεού, ἄκω εταμὰ ὤετρικέθωχω, ᾶκε εзωμόωα Ε κδιτέλη, εελ ελυσηλέτα ρομλίψωλ, ἢ εξανάμωλ ητέςτε εω ηίχω: ἄκω εξρεί γερελέθα οζετητ τεού, ἢ εξετέμα τεολ κραςθά:
- 6 ἄκω ὤ Ερομέ Η ϊε ωί πκα πα Η μπ το δ, κρομέ τα ποληά Η ϊκ Τε ο ε Γ ω.
- 7 Шестьдеса́тъ ся́ть цари́цъ и осмьдесатъ наложницъ, и йнотъ, имже нѣсть числа:
- 8 єдина єсть голубица мож, совершеннам мож: єдина єсть матери своєй, избранна єсть родившей ю: видтша ю дщери и оўблажиша ю, царицы и налюжницы, и восхвалиша ю.
- 9 Кто сї троницающам аки бутро, добра акш луна, йзбранна акш солнце, бужаст акш вчиненны;
- 10 **Κ**<sup> 10</sup> Βερτοτρά Α <sup>10</sup> ὀράχω Β΄ το το κα, Β΄ μα το κα το κα

- 11 Та́мш да́мъ сосца мом тебе: не раз8ме д8ша мом, положи мм на колеснице а́мїнада́вли.
- 12  $\hat{\mathbf{W}}$  братисм, เชิงละท์เพ, เชิงละท์เพ, เชิงละท์เพ, เชื่องหาย์เพ, เชิงละท์เพ, เชิงละท์เพ, เชิงละท์เพ, เชิงละท์เพ, เชิงสะท์เพ, เชิงละท์เพ, เชิงละที่เพท, เชิงละท์เพท, เชิงละที่เพท, เ

- 2 πέπω τεόй чаша йсточена, не лишаемам мста: чрево твое йкш стогъ пшеницы, шгражденъ въ крінахъ:
- 3 два сосца твоя, йкш два млада близнецы серны:
- 4 Βώλ ΤΒολ ἄκω ττόλης ελοκόβωй: ὅνι Τβοὰ ἄκω ἐξέρα βο ἐςεβώκς, βο βρατάχς μψέρεй μκότιχς: κόςς τβόй ἄκω ετόλης λιβάκεκιϊ, εματράλι λιιμέ μαμάςκα:
- 5 глава твож на тебф йкш кармилъ (гора), и заплетенте главы твоеж йкш багржница, царь озвжзанъ въ преристантих.
- **6 Ч**то оўкраси́ласм е́си, й что оўслади́ласм е́си, любы, во сла́достєхъ твойхъ;
- 7  $\mathbf{C}$  ϊὲ  $\mathbf{B}$  ελήνες  $\mathbf{T}$   $\mathbf{B}$   $\mathbf{O}$   $\mathbf{E}$   $\mathbf{O}$   $\mathbf{D}$   $\mathbf{O}$   $\mathbf{O}$   $\mathbf{D}$   $\mathbf{O}$   $\mathbf{D}$   $\mathbf{O}$   $\mathbf{D}$   $\mathbf{O}$   $\mathbf{D}$   $\mathbf{O}$   $\mathbf{D}$   $\mathbf{O}$   $\mathbf{O}$   $\mathbf{D}$   $\mathbf{D}$   $\mathbf{O}$   $\mathbf{D}$   $\mathbf$
- 8 **Ρ**εκόχτι: εξώμδ на φίηϊκτι, οζαερκδ εωςοτδ έσω: α εδαδττι сосцы τεοὰ ἄκω σρέξηοεε ειηοσράμα, α εοηλ ηοξαρέα τεοάχτι ἄκω ἄελωκα:
- 10  $\tilde{\mathcal{A}}_{3}$  врату моєму, й ко мн $\hat{\mathcal{A}}$  фвращеніє єг $\hat{\mathcal{C}}$ г $\hat{\mathcal{C}}$ .

- 11 Πρϊμμὰ, πράτε μόἄ, ἀ κιμέμων μα τελό, κομκοράμελ κν τέλτης»:
- 12 οỷ ранимъ въ вінограды, οỷ видимъ аще процвѣтѐ віноградъ, процвѣтоша ли овощіє, процвѣтоша ли авлика; тами дамътебѣ сосца мом.
- 13 **М**андрагоры даша воню, й при двєрєхъ нашихъ всй плоды новїн: до вєтхихъ, братє мой, соблюдохъ ти.

- 1 Кто дастъ тъ, брате мой, ссяща сосцы матере моеъ; шбретши тъ вне целяю тъ, й ктому не озничижатъ мене.
- 2 Ποйму та, введу та въ домъ матере моеа й въ ложницу заченшїм ма: тамш ма научиши: напою та Ѿ вїна съ вонами строенагш, Ѿ воды йблшкъ мойхъ.
- з Ш8йца етт под главою моєю, й десница етт швінть ма.
- 4 βακλάχτ βάςτ, μψέρη ἰερλημαςκϊα, βτ ςύλαχτ ή βτ κρέποςτεχτ ςέλημχτ: ἄψε πομβήκετε ή βοσμβήκετε λωβόβς, μόημεκε ἄψε βοςχόψεττ.
- 5 Κτὸ εϊλ βοεχομάμαλ οζετλέθα μ οζτβερκάεμα ω βράττ εβοέμι, πομ μαποθέ βοςβδημίχι τλ: τάμω ρομμ τλ μάτι τβολ, τάμω ποβολί τοβόθ ρόκμωμα τλ.
- 6 Положи ма йкш печать на сердцы твоемъ, йкш печать на мышцѣ твоей: зане крѣпка йкш смерть любы, жестока йкш адъ ревность: крила ед крила отна, (бугліє отненно) пламы ед.
- 7 Κοχὰ μηότα με μόκετω οὐτατάτα λωσβέ, α ρέκα με ποτοπάτω ἐλ. ἄμε χάττω μέκω βτὰ ἀμέμιε τος ἀμπέμιε τος τα λωσόβω, οὐμανακέμιεμω οὐμανακάτω ἐτὸ.
- 8 Сестра наша мала и сосц $\hat{8}$  не ймать: что сотворимъ сестр $\hat{\epsilon}$  нашей въ день, въ оньже аще глаголатись б $\hat{8}$ детъ  $\hat{\epsilon}$ й;
- 9  $ilde{A}$ щє ст $ilde{t}$ на  $ildе{\epsilon}$ сть, согради́мъ на н $ildе{\epsilon}$ й завр $ildе{a}$ ла ср $ildе{\epsilon}$ вр $ildе{t}$ на  $ildе{t}$ й  $ildе{d}$ сс $ildе{t}$  к $ildе{\epsilon}$ дров $ildе{t}$ .

- 10  $\tilde{\mathcal{A}}$ 3ъ стѣна, й сосцы мой йкш столпи: й3ъ вѣхъ во о́чїю йхъ йки шврѣта́ющам ми́ръ.
- 11 В їноградъ бысть соломюну во веєламюнь: даде в їноградъ свой стрегущымъ: мужъ принесетъ въ плодъ его тысљщу сребреникъ.
- 12 **В**їногра́дъ мо́й прєдо мно́ю: ты́смща соломш́ну й двѣ́сти стрєгу́щымъ пло́дъ ѐгш̀.
- 13 Сѣдѧй въ вєртогра́дѣхъ, й дря́зїє внємлющїи гла́сх твоєму: гла́съ твой внуши мнф.
- 14 Бѣжѝ, бра́тє мой, й оўподобисм се́рнѣ йлй йнцу дле́ней, на го́ры аршма́тшвъ.